

## J E G Y Z Ó K Ö N Y V

**Készült:** a Hajdú-Bihar Megyei Román Területi Nemzetiségi Önkormányzat 2018. szeptember 6-án 14.00-kor kezdődő, a Megyeháza fsz. 35. termében (4024 Debrecen, Piac u. 54.) tartott üléséről.

**Jelen vannak:** a jegyzőkönyvhöz mellékelte jelenléti ív szerint.

### **Bartha Lászlóné**

A Hajdú-Bihar Megyei Román Területi Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlésének elnökeként köszönti a megjelenteket, a jelenléti ív alapján megállapítja, hogy a Hajdú-Bihar Megyei Román Területi Nemzetiségi Önkormányzat ülése határozatképes, mert a 7 főből 6 fő jelen van.

Megkérdezi, hogy a kiküldött meghívóhoz képest van-e a napirendre vonatkozó módosító javaslat. Megállapítja, hogy módosító javaslat nincs, kéri a képviselőket a napirend elfogadására.

**Szavazásra teszi fel a napirendi javaslatot, amit a közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogad és a következő határozatot hozza:**

### **18/2018. (IX. 6.) RTNÖ határozat**

A Hajdú-Bihar Megyei Román Területi Nemzetiségi Önkormányzat 2018. szeptember 6-ai ülése napirendjét a következők szerint fogadja el:

1. A Hajdú-Bihar Megyei Román Területi Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi költségvetésének módosítása

### **Különfélék**

### **Bartha Lászlóné**

Javasolja, hogy az ülésről készült jegyzőkönyv hitelesítőjeként Mazsu Jenőné jelölje ki a közgyűlés. Megállapítja, hogy további hozzászólás, javaslat nincs.

**Szavazásra teszi fel a jegyzőkönyv hitelesítő személyére vonatkozó javaslatot, amit a közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogad, és a következő határozatot hozza:**

### **19/2018. (IX. 6.) RTNÖ határozat**

A Hajdú-Bihar Megyei Román Területi Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 95. § (3) bekezdése alapján a 2018. szeptember 6-ai ülése jegyzőkönyv hitelesítőjének Mazsu Jenőné jelöli ki.

**Végrehajtásért felelős:** Bartha Lászlóné, a közgyűlés elnöke  
**Határidő:** 2018. szeptember 6.

**I. napirendi pont**  
*A Hajdú-Bihar Megyei Román Területi Nemzetiségi Önkormányzat*  
*2018. évi költségvetésének módosítása*

**Már Norbert**

Röviden ismerteti az előterjesztést, mely szerint a román területi nemzetiségi önkormányzat 2018. januári ülésén elfogadta az önkormányzat 2018. évi költségvetéséről szóló 7/2018. (I. 29.) RTNÖ határozatát, mely tartalmazta az önkormányzat 2018. évi központi működési támogatását is. Az azóta eltelt időszakban központi döntés született a nemzetiségi önkormányzatok 2018. évi működési támogatásának utólagos növeléséről, így ennek hatásait át kell vezetni a 2018. évi költségvetésen, annak módosításával. A nemzetiségi célú támogatások igénybevétele, felhasználásának és elszámolásának részletszabályairól szóló 11/2018. (III. 14.) EMMI rendelet 1. §-a alapján a Magyarország 2018. évi központi költségvetéséről szóló 2017. évi C. törvény 9. melléklet I. pont 1. alpontja szerinti előirányzat erejéig, az abban rögzített szabályok alapján a helyi nemzetiségi önkormányzatok a költségvetési törvény szerinti fajlagos összegén felül további működési támogatásra jogosultak az EMMI Rendelet 1. melléklete szerint. Ezen a jogcímen 91 ezer Ft támogatásban részesül a területi román önkormányzat, mely bevétellel nő a működési célú támogatások államháztartáson belülről bevételi jogcím. Javasolja az összeget az előterjesztésben meghatározott, kiemelt kiadási jogcímekre előirányzatosítani.

**Bartha Lászlóné**

Megkérdezi, hogy van-e kérdés, hozzászólás.

Megállapítja, hogy hozzászólás, kérdés, észrevétel nincs.

**Szavazásra teszi fel a Hajdú-Bihar Megyei Román Területi Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi költségvetésének módosításáról szóló határozati javaslatot, amit a közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogad, és a következő határozatot hozza:**

**20/2018. (IX. 6.) RTNÖ határozat**

A Hajdú-Bihar Megyei Román Területi Nemzetiségi Önkormányzat közgyűlése a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdés d) pontjában meghatározott hatáskörében eljárva

1./ A 2018. évi költségvetését 3.305 ezer forint költségvetési bevétellel és 4.192 ezer forint költségvetési kiadással a határozat melléklete szerinti főösszeggel és kiemelt előirányzattal hagyja jóvá.

2./ A Közgyűlés megállapítja, hogy a költségvetési bevételek és kiadások egyenlege 887 ezer forint hiány. A költségvetési hiány teljes összege a működési költségvetés hiánya.

3./ A Közgyűlés a költségvetési hiányt belső forrásból, 887 ezer forint maradvány igénybevételeivel finanszírozza, az e célt szolgáló finanszírozási bevételek összege 887 ezer forint.

4./ A Közgyűlés a finanszírozási bevételek összegét 887 ezer forintban állapítja meg.

Hajdú-Bihar Megyei Román Területi Nemzeti Önkormányzat  
kötségvetési mérleg  
(bevételi előirányzatok és kiadási előirányzatok kiemelt előirányzatok szerinti bontásban)  
2018. évi költségvetés módosítása  
2018. szeptember 6.

(ezer Ft)

Bevételi előirányzatok					Kiadási előirányzatok							
Előirányzat	Kiemelt előirányzat	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Jelenlegi módosítás	Módosított előirányzat	Előirányzat	Kiemelt előirányzat	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Jelenlegi módosítás	Módosított előirányzat	
<b>I. MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉS</b>												
<b>I. Működési költségvetési bevételek</b>					2 011	3 214	91	3 305	<b>I. Működési költségvetési kiadások</b>			
Működési célú támogatások államháztartáson belülről					2 011	3 214	91	3 305	Személyi juttatások			
B1	1.	Kötelező feladatok	2 011	3 214	91	3 305	1. Kötelező feladatok					
	2.	Önként vállalt feladatok	0	0	0	0	2. Önként vállalt feladatok					
	3.	Állami (államgazdasági) feladatok	0	0	0	0	3. Állami (államgazdasági) feladatok					
Közhatalmi bevételek					0	0	0	0	Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájárulási adó			
B3	1.	Kötelező feladatok	0	0	0	0	1. Kötelező feladatok					
	2.	Önként vállalt feladatok	0	0	0	0	2. Önként vállalt feladatok					
	3.	Állami (államgazdasági) feladatok	0	0	0	0	3. Állami (államgazdasági) feladatok					
Működési bevételek					0	0	0	0	Dologi kiadások			
B4	1.	Kötelező feladatok	0	0	0	0	1. Kötelező feladatok					
	2.	Önként vállalt feladatok	0	0	0	0	2. Önként vállalt feladatok					
	3.	Állami (államgazdasági) feladatok	0	0	0	0	3. Állami (államgazdasági) feladatok					
Működési célú átvett pénzeszközök					0	0	0	0	Ellátottak pénzbeli juttatásai			
B6	1.	Kötelező feladatok	0	0	0	0	1. Kötelező feladatok					
	2.	Önként vállalt feladatok	0	0	0	0	2. Önként vállalt feladatok					
	3.	Állami (államgazdasági) feladatok	0	0	0	0	3. Állami (államgazdasági) feladatok					
<b>I. Működési költségvetési bevételek összesen</b>					2 011	3 214	91	3 305	<b>I. Működési költségvetési kiadások összesen</b>			
D1*	1.	Kötelező feladatok	2 011	3 214	91	3 305	1. Kötelező feladatok					
D3*	2.	Önként vállalt feladatok	0	0	0	0	2. Önként vállalt feladatok					
D4*	3.	Állami (államgazdasági) feladatok	0	0	0	0	3. Állami (államgazdasági) feladatok					
D6*												
<b>Kötségvetési működési bevételek és kiadások egyenlege (hiány)</b>					887	887		887	<b>Kötségvetési működési bevételek és kiadások egyenlege (főbblet)</b>			
<b>II. FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉS</b>												
<b>II. Felhalmozási költségvetési bevételek</b>					0	0	0	0	<b>II. Felhalmozási költségvetési kiadások</b>			
Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről					0	0	0	0	Beruházások			
B2	1.	Kötelező feladatok	0	0	0	0	1. Kötelező feladatok					
	2.	Önként vállalt feladatok	0	0	0	0	2. Önként vállalt feladatok					
	3.	Állami (államgazdasági) feladatok	0	0	0	0	3. Állami (államgazdasági) feladatok					
Felhalmozási bevételek					0	0	0	0	Felújítások			
B5	1.	Kötelező feladatok	0	0	0	0	1. Kötelező feladatok					
	2.	Önként vállalt feladatok	0	0	0	0	2. Önként vállalt feladatok					
	3.	Állami (államgazdasági) feladatok	0	0	0	0	3. Állami (államgazdasági) feladatok					
Felhalmozási célú átvett pénzeszközök					0	0	0	0	Egyéb felhalmozási célú kiadások			
B7	1.	Kötelező feladatok	0	0	0	0	1. Kötelező feladatok					
	2.	Önként vállalt feladatok	0	0	0	0	2. Önként vállalt feladatok					
	3.	Állami (államgazdasági) feladatok	0	0	0	0	3. Állami (államgazdasági) feladatok					
<b>II. Felhalmozási költségvetési bevételek összesen</b>					0	0	0	0	<b>II. Felhalmozási költségvetési kiadások összesen</b>			
D2*	1.	Kötelező feladatok	0	0	0	0	1. Kötelező feladatok					
B5*	2.	Önként vállalt feladatok	0	0	0	0	2. Önként vállalt feladatok					
B7*	3.	Állami (államgazdasági) feladatok	0	0	0	0	3. Állami (államgazdasági) feladatok					
<b>Kötségvetési felhalmozási bevételek és kiadások egyenlege (hiány)</b>									<b>Kötségvetési felhalmozási bevételek és kiadások egyenlege (főbblet)</b>			
<b>II-II. Kötségvetési bevételek összesen</b>					2 011	3 214	91	3 305	<b>II-II. Kötségvetési kiadások összesen</b>			
B1-B7	1.	Kötelező feladatok	2 011	3 214	91	3 305	1. Kötelező feladatok					
	2.	Önként vállalt feladatok	0	0	0	0	2. Önként vállalt feladatok					
	3.	Állami (államgazdasági) feladatok	0	0	0	0	3. Állami (államgazdasági) feladatok					
<b>Kötségvetési bevételek és kiadások egyenlege (hiány)</b>					887	887		887	<b>Kötségvetési bevételek és kiadások egyenlege (főbblet)</b>			
<b>III. Finanszírozási bevételek összesen</b>					887	887	0	887	<b>III. Finanszírozási kiadások összesen</b>			
B8	1.	Maradvány igénybevétele	887	887	0	887	1.					
	2.		0	0	0	0	2.					
<b>I-III. Önkormányzat bevételei mindösszesen</b>					2 898	4 101	91	4 192	<b>I-III. Önkormányzat kiadásai mindösszesen</b>			
B1-B8	1.	Kötelező feladatok	2 898	4 101	91	4 192	1. Kötelező feladatok					
	2.	Önként vállalt feladatok	0	0	0	0	2. Önként vállalt feladatok					
	3.	Állami (államgazdasági) feladatok	0	0	0	0	3. Állami (államgazdasági) feladatok					
<b>Kötségvetési bevételek és kiadások egyenlege (főbblet)</b>									<b>Kötségvetési bevételek és kiadások egyenlege (főbblet)</b>			
<b>III. Finanszírozási kiadások összesen</b>					0	0	0	0	<b>III. Finanszírozási kiadások összesen</b>			
K9	1.		0	0	0	0	1.					
	2.		0	0	0	0	2.					
<b>I-III. Önkormányzat kiadásai mindösszesen</b>					2 898	4 101	91	4 192	<b>I-III. Önkormányzat kiadásai mindösszesen</b>			
K1-K9	1.	Kötelező feladatok	2 898	4 101	91	4 192	1. Kötelező feladatok					
	2.	Önként vállalt feladatok	0	0	0	0	2. Önként vállalt feladatok					
	3.	Állami (államgazdasági) feladatok	0	0	0	0	3. Állami (államgazdasági) feladatok					

## *Külömfélék*

### **Bartha Lászlóné**

Tájékoztató arról, hogy Emberi Erőforrások Minisztériumához benyújtott pályázatok közül a Hajdú-Bihar Megyei Román Bálról szükséges jelen ülésen beszélni, mivel aktuális a szervezési feladatok összehangolása, egyeztetése.

### **Kakócz Zsoltné**

Tájékoztató arról, hogy a közgyűlés májusi döntésének megfelelően módosítási kérelmet nyújtott be az Emberi Erőforrás Támogatáskezelőhöz a projektidőszak meghosszabbítására, valamint az esemény időpontjának módosítására vonatkozóan. A Támogatáskezelő jóváhagyta a módosítási kérelmet. A projektidőszak vége így 2018. november 15., a rendezvény időpontja pedig 2018. október 20.

### **Bartha Lászlóné**

Elmondja, hogy az előzetes egyeztetések alapján az október 27-ei időpont lenne a megfelelő, mivel a korábban leegyeztetett helyszín október 20-án már foglalt. Így szükséges ismét módosítási kérelmet benyújtani a rendezvény időpontjára vonatkozóan.

### **Kakócz Zsoltné**

Elmondja, hogy ebben az esetben gondoskodik az újabb módosítási kérelem benyújtásáról.

### **Bartha Lászlóné**

Tájékoztató, hogy a közgyűlési tagokkal való egyeztetéseknek megfelelően a helyszín Berettyóújfalu Morotvaliget lenne. Megkérdezi, hogy a projekt költségvetése hogy alakul.

### **Dr. Seregi Dóra**

Elmondja, hogy a 300.000 Ft támogatási összegből a benyújtott pályázat alapján 200.000 Ft használható fel étkeztetésre és 100.000 Ft terembérletre.

### **Bartha Lászlóné**

Tájékoztató, hogy a következő személyeket szeretnék meghívni a román bála:

- a Hajdú-Bihar Megyei Önkormányzat Közgyűlésének elnöke, alelnökei,
- a Hajdú-Bihar Megyei Önkormányzat Közgyűlésének tagjai,
- a Hajdú-Bihar Megyei Önkormányzati Hivatal jelenlévő dolgozói, a Közgazdasági Osztály munkatársai, valamint Dr. Dobi Csaba, jegyző úr,
- a román főkonzul,
- Gyula Város Román Nemzetiségi Önkormányzatának tagjai,
- minden Hajdú-Bihar megyében található települési román nemzetiségi önkormányzat elnöke, a testület tagjai.

Összesen 134 fő körül lenne a vendégek száma. Ebből körülbelül 120 fő megjelenésére lehet reálisan számítani. Az állófogadás egy főre jutó összege 4000 Ft körül van, így az étkezés 120 főre 480.000 Ft.

### **Mazsu Jenőné**

Javasolja zenei szolgáltatás megrendelését is a bála. A korábbi években megszervezett rendezvények tapasztalatai alapján ennek összege 100.000 Ft körül alakul.

### **Bartha Lászlóné**

Elmondja, hogy összesen 600.000 Ft a bál költsége. Szükséges a saját költségvetésből való kiegészítés a rendezvény megszervezéséhez.

**Szavazásra teszi fel a Hajdú-Bihar Megyei Román Területi Nemzetiségi Önkormányzat „Hajdú-Bihar Megyei Román Bál” című programja megszervezéséről szóló határozati javaslatot, amit a közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogad, és a következő határozatot hozza:**

### **21/2018. (IX. 6.) RTNÖ határozat**

A Hajdú-Bihar Megyei Román Területi Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 115. § f) pontjában meghatározott hatáskörében eljárva

1./ az Emberi Erőforrások Minisztériumához benyújtott, NEMZ-KUL-18-1476 azonosítószámú, „Hajdú-Bihar Megyei Román Bál” című program megvalósításának időpontjának 2018. október 27. napra való módosítását jóváhagyja.

2./ A közgyűlés felkéri elnökét a módosítási kérelem benyújtására.

3./ A közgyűlés felkéri elnökét a program megvalósításához szükséges szervezési feladatok ellátására.

4./ A projekt állófogadásának, terembéreltének biztosítására a Jován János (4100 Berettyóújfalú-Morotvaliget, Madarász út 5894 hrsz.) egyéni vállalkozóval köt megbízási szerződést.

5./ A közgyűlés felkéri elnökét a megbízási szerződés megkötésére.

6./ A közgyűlés felhatalmazza elnökét, hogy a 7/2018. (I. 29.) RTNÖ határozattal elfogadott 2018. évi költségvetése terhére a program megvalósításához szükséges mértékben kötelezettséget vállaljon.

**Végrehajtásért felelős:** Bartha Lászlóné, a közgyűlés elnöke

**Határidő:** 2018. október 31.

### **Mazsu Jenőné**

Megkérdezi, hogy a nagyváradi színházlátogatás szervezése hogy áll.

### **Csaláné Bartha Csilla**

Tájékoztat arról, hogy a színházi szezont szeptember 20-án körül indul. Folyamatosan figyeli az előadásokat. Ezt egy következő közgyűlés alkalmával szükséges megtárgyalni. Amennyiben korábbi időpontban lenne egy gyermekek számára is megfelelő előadás, arról időben értesíteni fogja a közgyűlés tagjait.

**Bartha Lászlóné**

Megállapítja, hogy további hozzászólás, kérdés, észrevétel nincs a közgyűlés tagjai részéről.

Megköszöni a jelenlévőknek a megjelenést, az ülést 15.20 -kor bezárja.

**K. m. f.**



**Bartha Lászlóné**

a román területi nemzetiségi önkormányzat  
elnöke



**Mazsu Jenőné**

jegyzőkönyv-hitelesítő

## J E L E N L É T I Í V

a Hajdú-Bihar Megyei Román Területi Nemzetiségi Önkormányzat  
2018. szeptember 6-ai üléséről

Bartha Lászlóné

Bartha Lászlóné

Bihari Csaba

Bihari Csaba

Blága János

Blága János

Csaláné Bartha Csilla

Csaláné Bartha Csilla

Kakócz Zsoltné

Kakócz Zsoltné

Mazsu Jenőné

Mazsu Jenőné

Tanaszi Zsolt

### Meghívottak:

Pajna Zoltán

a Hajdú-Bihar Megyei Közgyűlés  
elnöke

Bulcsu László

a Hajdú-Bihar Megyei Közgyűlés  
alelnöke

Tasi Sándor

a Hajdú-Bihar Megyei Közgyűlés  
alelnöke

Dr. Dobi Csaba

jegyző

Már Norbert

Közgazdasági osztályvezető

Már Norbert

Kraszitsné dr. Czár Eszter

aljegyző

Kraszitsné dr. Czár Eszter

Dr. Seregi Dóra

jogi ügyintéző

Dr. Seregi Dóra